

中国古典精品小说

聊斋志异

【清】蒲松龄

下



·中国古典小说名著精品·

聊斋志异

〈清〉蒲松龄 著

下

中国盲文出版社

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异/(清)蒲松龄著. —北京:中国盲文出版社, 1999.12

ISBN 7-5002-1216-X

I. 聊…

II. 蒲…

III. 笔记小说-中国-清代

IV. I 242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 68700 号

聊斋志异(全两册)

编 著:(清)蒲松龄

出版发行:中国盲文出版社

社 址:北京市丰台区卢沟桥城内街 39 号

邮政编码:100072

电 话:(010)83895214 63289149

印 刷:北京汤北胶印厂

经 销:新华书店

开 本:850×1168 1/32

字 数:590 千字

印 张:23.5

印 数:5001—10000 册

版 次:2000 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 2 次印刷

书 号:ISBN 7-5002-1216-X/I·197

定 价:32.80 元

此书盲文版同时出版
盲人读者可免费借阅

版权所有 侵权必究
印装错误可随时退换

目 录

聊斋自志	(1)	狐嫁女	(21)
卷一		娇 娜	(23)
考城隍	(1)	僧 孽	(26)
耳中人	(2)	妖 术	(27)
尸 变	(2)	野 狗	(28)
喷 水	(4)	三 生	(29)
瞳人语	(4)	狐入瓶	(30)
画 壁	(6)	鬼 哭	(30)
山 魃	(7)	真定女	(31)
咬 鬼	(8)	焦 螟	(31)
捉 狐	(8)	叶 生	(32)
莽中怪	(9)	四十千	(34)
宅 妖	(10)	成 仙	(34)
王六郎	(10)	新 郎	(38)
偷 桃	(12)	灵 官	(39)
种 梨	(14)	王 兰	(39)
劳山道士	(15)	鹰虎神	(41)
长清僧	(16)	王 成	(41)
蛇 人	(17)	青 凤	(45)
斫 鳞	(19)	画 皮	(48)
犬 奸	(19)	贾 儿	(50)
雹 神	(20)	蛇 癖	(52)

卷二

金世成	(53)
董生	(53)
屹石	(55)
庙鬼	(56)
陆判	(56)
婴宁	(60)
聂小倩	(65)
义鼠	(69)
地震	(70)
海公子	(70)
丁前溪	(71)
海大鱼	(72)
张老相公	(73)
水莽草	(73)
造畜	(75)
凤阳士人	(76)
耿十八	(78)
珠儿	(79)
小官人	(82)
胡四姐	(82)
祝翁	(84)
猪婆龙	(85)
某公	(86)
快刀	(86)
侠女	(87)
酒友	(90)
莲香	(91)

阿宝	(97)
九山王	(100)
遵化署狐	(101)
张诚	(102)
汾州狐	(105)
巧娘	(106)
吴令	(110)
口技	(111)
狐联	(112)
潍水狐	(112)
红玉	(113)
龙	(116)
林四娘	(117)

卷三

江中	(119)
鲁公女	(119)
道士	(122)
胡氏	(123)
戏术	(125)
丐僧	(125)
伏狐	(126)
蛰龙	(127)
苏仙	(127)
李伯言	(128)
黄九郎	(129)
金陵女子	(133)
汤公	(134)

阎 罗	(135)	五穀大夫	(178)
连 琐	(135)	毛 狐	(178)
单道士	(138)	翩 翩	(180)
白于玉	(139)	黑 兽	(182)
夜叉国	(143)		
小 髻	(146)	卷四	
西 僧	(146)	余 德	(183)
老 饕	(147)	杨千总	(184)
连 城	(149)	瓜 异	(184)
霍 生	(151)	青 梅	(185)
汪士秀	(152)	罗刹海市	(189)
商三官	(154)	田七郎	(194)
于 江	(155)	产 龙	(197)
小 二	(156)	保 住	(198)
庚 娘	(158)	公孙九娘	(199)
宫梦弼	(161)	促 织	(202)
鸬 鹚	(165)	柳秀才	(204)
刘海石	(165)	水 灾	(205)
谕 鬼	(167)	诸城某甲	(205)
泥 鬼	(167)	库 官	(206)
梦 别	(168)	鄆都御史	(206)
犬 灯	(168)	龙无目	(207)
番 僧	(169)	狐 谐	(208)
狐 妾	(170)	雨 钱	(210)
雷 曹	(172)	妾击贼	(211)
赌 符	(174)	驱 怪	(211)
阿 霞	(176)	姊妹易嫁	(213)
李司鉴	(178)	继黄梁	(215)

龙取水	(219)	木雕美人	(253)
小猎犬	(219)	封三娘	(254)
棋 鬼	(220)	狐 梦	(257)
辛十四娘	(221)	布 客	(260)
白莲教	(226)	农 人	(261)
双 灯	(227)	章阿端	(261)
捉鬼射狐	(228)	傅饴媪	(264)
蹇偿债	(229)	金永年	(265)
头 滚	(230)	花姑子	(265)
鬼作筵	(230)	武孝廉	(269)
胡四相公	(231)	西湖主	(270)
念 秧	(233)	孝 子	(274)
蛙 曲	(238)	狮 子	(275)
鼠 戏	(239)	阎 王	(275)
泥书生	(239)	土 偶	(276)
土地夫人	(240)	长治女子	(277)
济南道人	(240)	义 犬	(278)
酒 狂	(242)	鄱阳神	(279)
		伍秋月	(279)
卷五		莲花公主	(282)
阳武侯	(245)	绿衣女	(284)
赵城虎	(246)	黎 氏	(285)
螳螂捕蛇	(247)	荷花三娘子	(286)
武 技	(247)	骂 鸭	(289)
小 人	(248)	柳氏子	(289)
秦 生	(248)	上 仙	(290)
鸦 头	(249)	侯静山	(291)
酒 虫	(253)	钱 流	(292)

郭 生	(292)	狼	(331)
金生色	(293)	美人首	(332)
彭海秋	(295)	刘亮采	(332)
堪 輿	(298)	蕙 芳	(333)
窦 氏	(299)	山 神	(335)
梁 彦	(301)	萧 七	(335)
龙 肉	(301)	乱 离	(338)
 卷六		黎 蛇	(339)
潞 令	(302)	雷 公	(340)
马介甫	(302)	菱 角	(340)
魁 星	(308)	饿 鬼	(342)
厓将军	(309)	考弊司	(343)
绛 妃	(309)	阎 罗	(345)
河间生	(311)	大 人	(345)
云翠仙	(312)	向 杲	(346)
跳 神	(315)	董公子	(347)
铁布衫法	(316)	周 三	(348)
大力将军	(316)	鸽 昇	(349)
白莲教	(317)	聂 政	(351)
颜 氏	(318)	冷 生	(352)
杜 翁	(320)	狐慝淫	(353)
小 谢	(321)	山 市	(354)
缢 鬼	(325)	江 城	(354)
吴门画工	(325)	孙 生	(359)
林 氏	(326)	八大王	(361)
胡大姑	(328)	戏 缢	(364)
细 侯	(329)		

卷七

- | | | | |
|------------|-------|------------|-------|
| 罗 祖 | (365) | 冤 狱 | (409) |
| 刘 姓 | (366) | 鬼 令 | (411) |
| 邵九娘 | (368) | 甄 后 | (412) |
| 巩 仙 | (373) | 宦 娘 | (414) |
| 二 商 | (376) | 阿 绣 | (416) |
| 沂水秀才 | (378) | 杨疤眼 | (420) |
| 梅 女 | (379) | 小 翠 | (420) |
| 郭秀才 | (382) | 金和尚 | (424) |
| 死 僧 | (383) | 龙戏蛛 | (426) |
| 阿 英 | (383) | 商 妇 | (427) |
| 橘 树 | (387) | 阎罗宴 | (427) |
| 赤 字 | (388) | 役 鬼 | (428) |
| 牛成章 | (388) | 细 柳 | (428) |
| 青 娥 | (389) | | |
| 镜 听 | (393) | 卷八 | |
| 牛 痘 | (394) | 画 马 | (432) |
| 金姑夫 | (395) | 局 诈 | (433) |
| 梓潼令 | (396) | 放 蝶 | (436) |
| 鬼 津 | (396) | 男生子 | (436) |
| 仙人岛 | (396) | 钟 生 | (437) |
| 阎罗薨 | (401) | 鬼 妻 | (440) |
| 颠道人 | (402) | 黄将军 | (440) |
| 胡四娘 | (403) | 三朝元老 | (441) |
| 僧 术 | (406) | 医 术 | (441) |
| 禄 数 | (407) | 藏 虱 | (442) |
| 柳 生 | (407) | 梦 狼 | (443) |
| | | 夜 明 | (445) |
| | | 夏 雪 | (445) |

化 男	(446)	顾 生	(487)
禽 侠	(447)	陈锡九	(488)
鸿	(447)		
象	(448)	卷九	
负 尸	(448)	邵临淄	(493)
紫花和尚	(449)	于去恶	(493)
周克昌	(449)	狂 生	(497)
嫦 娥	(450)	激 俗	(497)
鞠乐如	(455)	凤 仙	(498)
褚 生	(455)	佟 客	(502)
盗 户	(458)	辽阳军	(503)
某 乙	(459)	张贡士	(503)
霍 女	(459)	爱 奴	(504)
司文郎	(464)	单父宰	(507)
丑 狐	(467)	孙必振	(507)
吕无病	(469)	邑 人	(508)
钱卜巫	(473)	元 宝	(508)
姚 安	(475)	研 石	(508)
采薇翁	(476)	武 夷	(509)
崔 猛	(477)	大 鼠	(509)
诗 谶	(480)	张不量	(510)
鹿衔草	(482)	牧 竖	(510)
小 棺	(482)	富 翁	(511)
邢子仪	(483)	王司马	(511)
李 生	(484)	岳 神	(512)
陆押官	(485)	小 梅	(512)
蒋太史	(486)	药 僧	(516)
邵士梅	(487)	于中丞	(516)

皂隶	(517)	罢龙	(551)
绩女	(518)	真生	(552)
红毛毡	(519)	布商	(553)
抽肠	(520)	彭二挣	(554)
张鸿渐	(520)	何仙	(554)
太医	(524)	牛同人	(555)
牛飞	(525)	神女	(556)
王子安	(525)	湘裙	(560)
刁姓	(527)	三生	(564)
农妇	(527)	长亭	(565)
金陵乙	(528)	席方平	(569)
郭安	(528)	素秋	(573)
折狱	(529)	贾奉雉	(577)
义犬	(532)	胭脂	(581)
杨大洪	(532)	阿纤	(586)
查牙山洞	(533)	瑞云	(589)
安期岛	(534)	仇大娘	(590)
沅俗	(535)	曹操冢	(595)
云萝公主	(536)	龙飞相公	(596)
鸟语	(541)	珊瑚	(598)
天官	(542)	五通	(602)
乔女	(544)	又	(604)
蛤	(546)	申氏	(606)
刘夫人	(546)	恒娘	(608)
陵县狐	(550)	葛巾	(611)
卷十		卷十一	
王货郎	(551)	冯木匠	(615)

黄 英	(615)	乐 仲	(658)
书 痴	(619)	香 玉	(661)
齐天大圣	(621)	三 仙	(664)
青蛙神	(623)	鬼 隶	(665)
又	(626)	王 十	(666)
任 秀	(627)	大 男	(668)
晚 霞	(629)	外国人	(670)
白秋练	(632)	韦公子	(671)
王 者	(635)	石清虚	(672)
某 甲	(637)	曾友于	(674)
衢州三怪	(637)	嘉平公子	(678)
拆楼人	(638)		
大 蝎	(638)	卷十二	
陈云栖	(638)	二 班	(680)
司札吏	(643)	车 夫	(681)
蚰 蜒	(643)	乩 仙	(681)
司 训	(644)	苗 生	(682)
黑 鬼	(645)	蝎 客	(683)
织 成	(645)	杜小雷	(684)
竹 青	(647)	毛大福	(684)
段 氏	(650)	雹 神	(685)
狐 女	(651)	李八缸	(686)
张氏妇	(652)	老龙船户	(687)
于子游	(653)	青城妇	(688)
男 妾	(654)	鸱 鸟	(688)
汪可受	(654)	古 瓶	(689)
牛 媵	(655)	元少先生	(690)
王 大	(655)	薛慰娘	(691)

田子成	(694)	太原狱	(721)
王桂庵	(695)	新郑讼	(722)
寄 生	(698)	李象先	(723)
周 生	(701)	房文淑	(724)
褚遂良	(702)	秦 桧	(726)
刘 全	(703)	浙东生	(726)
土化兔	(704)	博兴女	(727)
乌 使	(704)	一员官	(727)
姬 生	(705)	丐 仙	(728)
果 报	(706)	人 妖	(731)
公孙夏	(707)		
韩 方	(709)	附 录	
纫 针	(710)	蛰 蛇	(733)
桓 侯	(713)	龙	(733)
粉 蝶	(715)	爱 才	(734)
李檀斯	(717)		
锦 瑟	(718)		

卷七

罗 祖

罗祖，即墨人也。少贫，总族中应出一丁戍北边，即以罗往。罗居边数年，生一子。驻防守备雅厚遇之。会守备迁陕西参将，欲携与俱去。罗乃托妻子于其友李某者，遂西。自此三年不得返。适参将欲致书北塞，罗乃自陈，请以便道省妻子。参将从之。

罗至家，妻子无恙，良慰。然床下有男子遗舄，心疑之。既而至李申谢。李致酒殷勤；妻又道李恩义，罗感激不胜。明日谓妻曰：“我往致主命，暮不能归，勿伺也。”出门跨马而去。匿身近处，更定却归。闻妻与李卧语，大怒，破扉。二人惧，膝行乞死。罗抽刃出，已复韬之曰：“我始以汝为人也，今如此，杀之污吾刀耳！与汝约：妻子尔受之，籍名亦尔充之，马匹械器俱在。我逝矣。”遂去。乡人共闻于官。官笞李，李以实告。而事无验见，莫可质凭，远近搜罗，则绝匿名迹。官疑其因奸致杀，益械李及妻；逾年，并桎梏以死。乃驿送其子归即墨。

后石匣营有樵人入山，见一道人坐洞中，未尝求食。众以为异，资粮供之。或有识者，盖即罗也。馈遗满洞，罗终不食，意似厌器，以故来者渐寡。积数年，洞外蓬蒿成林。或潜窥之，则坐处不曾少移。又久之，见其出游山上，就之已杳；往瞰洞中，则衣上尘蒙如故。益奇之。更数日而往，则玉柱下垂，坐化已久。土人为之建庙，每三月间，香楮相属于道。其子往，人皆呼以小罗。

祖，香税悉归之；今其后人，犹岁一往，收税金焉。沂水刘宗玉向予言之甚详。予笑曰：“今世诸檀越，不求为圣贤，但望成佛祖。请遍告之：若要立地成佛，须放下刀子去。”

刘 姓

邑刘姓，虎而冠者也。后去淄居沂，习气不除，乡人咸畏恶之。有田数亩，与苗某连阡。苗勤，田畔多种桃。桃初实，子往攀摘；刘怒驱之，指为已有。子啼而告诸父。父方骇怪，刘已诟骂在门，且言将讼。苗笑慰之。怒不解，忿而去。

时有同邑李翠石作典商于沂，刘持状入城，适与之遇。以同乡故相熟，问：“作何干？”刘以告。李笑曰：“子声望众所共知；我素识苗甚平善，何敢占骗。将毋反言之也！”乃碎其词纸，曳入肆，将与调停。刘恨恨不已，窃肆中笔，复造状，藏怀中，期以必告。未几，苗至，细陈所以，因哀李为之解免，言：“我农人，半世不见官长。但得罢讼，数株桃何敢执为已有。”李呼刘出，告以退让之意。刘又指天画地，叱骂不休；苗惟和色卑词，无敢少辩。

既罢，逾四五日，见其村中人，传刘已死，李为惊叹。异日他适，见杖而来者，俨然刘也。比至，殷殷问讯，且请顾临。李逡巡问曰：“日前忽闻凶讣，一何妄也？”刘不答，但挽入村，至其家，罗浆酒焉。乃言：“前日之传，非妄也。曩出门见二人来，捉见官府。问何事，但言不知。自思出入衙门数十年，非怯见官长者，亦不为怖。从去，至公廨，见南面者有怒容曰：‘汝即某耶？罪恶贯盈，不自俊悔；又以他人之物，占为已有。此等横暴，合置铛鼎！’一人稽簿曰：‘此人有一善，合不死。’南面者阅簿，其

色稍霁。便云：‘暂送他去。’数十人齐声呵逐。余曰：‘因何事勾我来？又因何事遣我去？还祈明示。’吏持簿下，指一条示之。上记：崇祯十三年，用钱三百，救一人夫妇完聚。吏曰：‘非此，则今日命当绝，宜堕畜生道。’骇极，乃从二人出。二人索贿。怒告曰：‘不知刘某出入公门二十年，专勒人财者，何得向老虎讨肉吃耶？’二人乃不复言。送至村，拱手曰：‘此役不曾啖得一掬水。’二人既去，入门遂苏，时气绝已隔日矣。”

李闻而异之，因诘其善行颠末。初，崇祯十三年，岁大凶，人相食。刘时在淄，为主捕隶。适见男女哭甚哀，问之。答云：“夫妇聚才年余，今岁荒，不能两全，故悲耳。”少时，油肆前复见之，似有所争。近诘之。肆主马姓者便云：“伊夫妇饿将死，日向我讨麻酱以为活。今又欲卖妇于我。我家中已买十余口矣。此何要紧？贱则售之，否则已耳。如此可笑，生来缠人！”男子因言：“今粟如珠，自度非得三百数，不足供逃亡之费。本欲两生，若卖妻而不免于死，何取焉？非敢言值，但求作阴骘行之耳。”刘怜之，便问马出几何。马言：“今日妇口，止值百许耳。”刘请勿短其数，且愿助以半价之资。马执不可。刘少负气，便谓男子：“彼鄙琐不足道，我请如数相赠。若能逃荒，又全夫妇，不更佳耶？”遂发囊与之。夫妻泣拜而去。刘述此事，李大加奖叹。

刘自此前行顿改，今七旬犹健。去年，李诣周村，遇刘与人争，众围劝不能解。李笑呼曰：“汝又欲讼桃树耶？”刘茫然改容，讷讷敛手而退。

异史氏曰：“李翠石兄弟，皆称素封。然翠石尤醇谨，喜为善，未尝以富自豪，抑然诚笃君子也。观其解纷劝善，其生平可知矣。古云：‘为富不仁。’吾不知翠石先仁而后富者耶？抑先富而后仁者耶？”

邵 九 娘

柴廷宾，太平人。妻金氏，不育，不奇妒。柴百金买妾，金暴遇之，经岁而死。柴忿出，独宿数月，不践闺闼。一日，柴初度，金卑词庄礼，为丈夫寿。柴不忍拒，始通言笑。金设筵内寝，招柴。柴辞以醉。金华妆自诣柴所，曰：“妾竭诚终日，君即醉，请一盏而别。”柴乃入，酌酒话言。妻从容曰：“前日误杀婢子，今甚悔之。何便仇忌，遂无结发情耶？后请纳金钗十二，妾不汝瑕疵也。”柴益喜，烛尽见跋，遂止宿焉。由此敬爱如初。金便呼媒媼来，囑为物色佳媵；而阴使迁延勿报，己则故督促之。如是年余。柴不能待，遍囑戚好为之购致，得林氏之养女。金一见，喜形于色，饮食共之，脂泽花钿，任其所取。然林固燕产，不习女红，绣履之外，须人而成。金曰：“我素勤俭，非似王侯家，买作画图看者。”于是授美锦，使学制，若严师海弟子。初犹呵骂，继而鞭楚。柴痛切于心，不能为地。而金之怜爱林，尤倍于昔，往往自为妆束，匀铅黄焉。但履跟稍有折痕，则以铁杖击双弯；发少乱，则批两颊；林不堪其虐，自经死。柴悲惨心目，颇致怨怼。妻怒曰：“我代汝教娘子，有何罪过？”柴始悟其奸，因复反目，永绝琴瑟之好。阴于别业修房闼，思购丽人而别居之。

荏苒半载，未得其人。偶会友人之葬，见二八女郎，光艳溢目，停睇神驰。女怪其狂顾，秋波斜转之。询诸人，知为邵氏。邵贫士，止此女，少聪慧，教之读，过目能了，尤喜读内经及冰鉴书。父爱溺之，有议婚者，辄令自择，而贫富皆少所可，故十七岁犹未字也。柴得其端末，知不可图，然心低徊之。又冀其家贫，或可利动。谋之数媼，无敢媒者，遂亦灰心，无所复望。忽有贾